

POLOTE NABA 2 LETA TESALONAIKA SOSE TAWAKALUBA:TAMO ODODIYA:

¹ Na Polote Sailasiko ba:gala Timotiko, ale la: Tesalonaika sose tawakaluba:tamo ba:moe leta bepoemema:. Ba: hibila, la: hibima: midipa:te aeno Nabiwi Godoko ba:gala Kodawa Ya:su Kelisoko ipuwalo bemedenamata.

² Wadiyala Nabiwi Godoko ba:gala Kodawa Ya:su Kelisoko iba:te ibino malemale komo ba:gala hete komo la:tamo nikalama:mena:ta.

☆

Godote Kuba Ododilipa:tamo Huiya Ikalame Komo

³ Aeno hibima: midipi ekaka:la:, wadiyala hiliy-onomo tetelo ale la: mabuma: Godotamo kalakala tabo ba:wadiya:paa:latelenakoma:. Iyo, ale ba:ba ka:na kewagelenama: ba:moe ba: hido komola, mabu la:eno hibima: midi komote ba apepehona, la: ipuwalo etapa:te etapi malemalelo demalagidolenama ba:be komote atumu koma: neda:na.

⁴ Ba:be mabuma: ale komo Godokono sose tawakaluba:tamo da:nikulinakoma:, ibi ipuwalo la: ba awagaminale la:eno hidohido ododili komoma: ga:lanakoma:. Iyo, hibima: midiha:pa:te la:tamo koko temeteme dikalamena la: huiy-atiya ba:be menemene ipuwalo Godoko hibima: midi mabuma: kodakodalo da:la:mota:hanama,

☆ **1:2:** Lom 1:7

ale ba:be komoma: komo hibima: midipi kono-
mamo ba:bema: kiyalamenakoma: ☆

⁵ Ba: hibila, la:le temeteme uwate tetelo
kodakodalo da:la:mota:hanama, ba:be komote
ba:moe komo behawakalimina, Godote
hopo habanapino kuba ododili komokomo
danagilamelelamemene ebete ba:be komo
tuputupunomolo ba:ma ka:na kododima:ne,
ebete la:eno temeteme uwate mabuma: la:
ebeno hidohido ga:limapi gugudima: ba ka:lami,
modobo tabo ba:bo kogoema:ne la:le ebene
Ko Gawadalagi habamo kona:pa:la:hama:.

⁶ Iyo, Godoko ba: tuputupu komokomo kapiya
ododilidawala, ba:bema: puya:te ba:ma tetelo
temeteme la:tamo dikalamena ebete iba:tamo
kuba huiya kikalamema:ne, ☆ ⁷ huiyatiya ebete
la:godone ba:gala agodone aeno temeteme
komo hiliyonomo gobogobamo ba miya:te
a kapimilo ba:bo kogelebada:mema:ne. Ba:
hibila, ba:ba tetelo aeno Kodawa Ya:suti ebene
helonomo nopopa:go Hunu Habane hawakala
da:pemene, ☆ ⁸ puya:te ebene Hido Tabamo
papamila:haheno ba:gala Godoko ubiha:ma:
deda:hana, ebete ba:bi tawakaluba:tamo
helonomo powagoeno koa:mo huiya ba:bo
kopikalamema:ne. ☆ ⁹ Ba:bene ba:bi kuba
ododilipino temeteme komote itana itana tetelo
bitanamene, iyo, Kodawate ibi ebene holoholo
hapuni ba:gala ebene helonomo a:la:mina alone
tama:mo ba: dito koelamema:ne iba:te ibino
kuba huiya ipuwalo konemedehonama: ☆

☆ **1:4:** 2Kol 7:4; 1Tes 2:19 ☆ **1:6:** Lom 12:19 ☆ **1:7:** 1Tes
3:13 ☆ **1:8:** Ais 66:15 ☆ **1:9:** Ais 2:10

10 Huiyatiya kalakala konomola, Kodawate ebena Ko Hegelalo da:pemene, ba:ba tetelo puya:te ebena tawakalubima: deda:hana ba:bi hibima: midipi hiliyonomate ebe hunamo ba adipate ebe mabuma: konomamo kohanohanohoma:na! Ba:bema: numa:la:, la:le ba:bi tawakalubino konomo kapiyuimi ipuwalo atumu kopola:nama:nemata, mabu ale la:tamo ebena Hido Tabo da:polamagimima: la: ba:be tabo hibima: a:midimata. ☆

11 Ba:bema: ale ba:be komo ba emalagidolo komo hiliyonomo tetelo la: mabuma: aeno Godotamo ba:ma ka:na toetoehonakoma:, ebete kebe hido emede komoma: la: da:ka:lami, wadiyala ebete ba:be emede ipuwalo la: ebena hidohido ga:limapi gugudima: na:midila:mena:ta, ba:gala wadiyala ebete ebena helo la:tamo nikalama:mena:ta, la:le la:eno tepo ipuwono hidohido ubi komone ba:gala la:eno hibima: midi ipuwane tuputupu ododili komo ba uluhukulatele ba:bi komo hidamo kupula:lema:.

☆ 12 Ba:be mabuma: puya:te la:eno hidohido emede komokomo dulamemena:, iba:te aeno Kodawa Ya:suku awagaminalo ebena mahilo hunamo ba adipate, ba:be hido awagaha komote Ya:sugodone la:tamo atumu kakapuluhukuma:ne, ba:bema: wadiyala ba:moe hido komote aeno Godo ba:gala Kodawa Ya:su Kelisoko ibino malemale ipuwado ba: ba:ba ka:na nuluhukamene.

2

Ba:moe Hopo Habalo Koko Kuba Ododilidawate Komahigama:ne

¹ Ba:bema: aeno hibima: midipi ekaka:la:, aeno Kodawa Ya:sukunu pe tetelo ebete a hibima: midipi eba:go kemedinama: da:pekapiyuia:memene, ba:be komoma: ale la: ba:ma ka:na kiyalama:ta, ² puya:te ha:da amiho tabo ba:ma ka:na da:ga:lana, “Kodawoeno Ko Hegelate ya:lo uluhukui,” ba:be mabuma: la:eno ukuiti gagagagama: akeda:hala: ba:gala la: ukui bilibili komo akalawa:la:. Diyala, la: ipuwalo komopa:te da: na:ga:lana ba:moe tabo komote agodone pi. Ao, eba ka:naha:! Ale dopamo la:godolo ba pemede la:tamo Godokono ukui da:hawakaliminakuima: ba:gala komo tetelo ale tabo dito da:ga:lanakuima:, ba:gala ale galane dopo leta la:tamo da:poemima:, ba:bi hiya:hiya:tete hiliyonomolo ba:mako tabote agodone kuluhukuha:. ³ Ba:bema: komopino ha:da amiho tabo komokomo hibima: akamidila:la:. Numa:la:, Ya:sukunu pe hegelate uluhukuhino, dopamo hopo habanapi hiliyonomate Godokono hibi gabo ba miya:pa Koko Kuba Ododilidawate ba:bo komahigama:ne. Ba: hibila, ba:be dawate Saitanakono Koe Habalo kuba huiya hibinomolo kolawema:ne, ✧ ⁴ mabu a hibima: midipa:te hibi Godoma: da:ka:minakoma: ebete ba:be Kodawa hibiha:ma: kogoema:ne. Ba:gala komo hopo habanapa:te hiya:hiya:ida:da:lino gobogobo dadikulamenaka, ebete ibino adikulame komokomo hiliyonomo ba duhilame ebe ha:kiya ebe hunamo adipatelo

✧ **2:3:** 1Tim 4:1; 1Yon 2:18; 4:3

ba:bo kogoema:ne, “Na ba: Godotela, na hopo lumagiha:!” iyo, ba:ba tetelo ebete hibi Godo Adikumino Hiya: Genamalo ba luta, tawakalubi hiliyonomo ba:bo kokiyahalamema:ne iba:te ebe kapiya kadikumima: ☆

⁵ Ba: hibila, nale dopamo komo hegelalo la:godolo ba pemede ba:moi komokomo la: iya:tulamimata, huiyatiya wadiyala la: ba:ma tetelo naeno tabo komokomo gala na:kemalagidola:la:. ⁶ La: iya:tawahala, ba:ma tetelo hopo habalo etoen helote Koko Kuba Ododilidawoeno komo na:duhimina, iyo, ba:be mabuma: Godokono ubi tete peheno ba:be dawate a:kamahigamene. ⁷ Ba:bema: ba:ma tetelo kebe helote Kubadawoeno mahiga komo da:duhimina, Godote ba:be helo tama:mo ihateheno Kubadawate diya gabodo hopo konomolo ebene oko bowatina, iyo, ebete ba: ba:ba ka:na ebene kuba ododili komo ya:lo a:tupuimiya:. ⁸ Huiyatiya numa:la:, galane ba:be dawoeno kuba komote tawakaluba:tamo hawakalanomo kohawakalama:ne, ba:bene Godote kebe tete ebetamo dikamemene, ba:be tete wibote Kodawa Ya:suti pete ebene tabone da:puluhukumini ba:be tabo deha:potonomo kapiyamo ba:be Kubadawa ba: dito kopanakapumima:ne. ☆

⁹ Ba:bema: wadiyala la: niya:tawahala:, ba:moe Kubadawate da:pemene, ebete hiliyonomo hiya:hiya: hanohano komo ba:gala tole komo Saitanakono konomo heloamo kopododilima:ne

☆ **2:4:** Da:n 11:36; Isi 28:2 ☆ **2:8:** Ais 11:4; Haw 19:15

hopo habanapi ha:da kopamiholamema:. ✧ ¹⁰ Iyo, ibi ipuwalo puya:te Godoko hibima: midihino dito da:ha:lahamena:, iba:te ha:lahaheno dopamo Kubadawate hiya:hiya: ha:da amiho gabodo ibi ibino olalati kuitita:mo komagatalema:ne. Ba: hibila, ba:bi tawakaluba:te Godokono hibi komo kalakalago na:lawiya:tale Godote ibino ka:ka: ba:mula:lamiya:na:, huiyatiya iba:te ba:be komo ko komoma: kaga:luya:ha: ba:bema: iba:te hibilo kokubakubahama:na:. ¹¹ Numa:la:, iba:te hibi komo laweha: mabuma: Godote iba:tamo Ha:da Amihodawa oemema: modoboma: goena. Ba: ba:ma ka:na iba:te ba:be dawoeno helo komamo guditi ebena ha:da tabo komokomo hibima: komidilima:na:, ¹² iyo, hopo habanapi ipuwalo puya:te Godokono hibi komo laweheno ibino kateneno ubilo hiya:hiya: kuba komo kalakalago dododilina, ebete ibi hiliyonomoeno komokomo anagilamelelamete iba:tamo kuba huiya ba:bo kikalamema:ne.

*Godote Hibima: Midipino Ka:ka: Komula:lema:
Ibi Duwatiya:*

¹³ Ba:bema: aeno hibima: midipi ekaka:la:, wadiyala hiliyonomo tetelo ale la: mabuma: kalakala tabo Godotamo ba:wadiya:paa:latelenakoma:. Hibila, ebete la: malemalelo demalagidolena, ba:be mabuma: ebete ba:moe hopo tupuimi mabuni la: uwatiya:ta, la:le ebena komo hibima: ba: midi ebena Gobogobote la: talonapima: midiliti la:le ka:ka: mula: komo ba:bo kolawema:. ✧ ¹⁴ Iyo, ale

✧ **2:9:** Haw 13:11-13 ✧ **2:13:** 2Tes 1:3; Epe 1:4

Hido Tabo la:tamo dolamagimima: Godote ba:be komodo la: a:ka:lamia:ta, la:le komo hibima: midipa:go Kodawa Ya:su Kelisokono helonomo alo ipuwalo kemedena: .¹⁵ Ba:bema: aeno ekaka:la:, ale Godokono tabo olamagimi ipuwalo ba:gala aeno dopo leta ipuwalo la: kebe komokomo kiya:tulametanakui, wadiyala la: ba:bi komo hibilo ba watila:mota:na kodakodalo na:la:mota:hanala:.

¹⁶⁻¹⁷ Numa:la:, ya:lo tetenomolo aeno Kodawa Ya:su Kelisote aeno Nabiwi Godokoba: a konomo ba emalagidoloena, iba:te ibino malemale ipuwado a emedena emedena teteno tepo ipuwoeno helo atamo ikaa:miya: ale Ya:sukunu pe kuitita:mo uliholo kolatiminama: . Ba:bema: wadiyala iba:te ba: ba:ba ka:na la:eno tepo ipuwa na:heluilamenakamena:, hiliyonomo tetelo hido-hido komate la:eno tabo ga:la ipuwane ba:gala ododili ipuwane kopikulinakoma:.

3

Tesalonaika Sose Tawakaluba:te Polui Mabuma: Godoko Kotoemehoma: Polote Ibi Da:kiyalamiya:

¹ Ba:bema: aeno hibima: midipi ekaka:la:, ba:moe leta kuititi hapulu ale la: ba:ma ka:na kiyalama:ta, wadiyala la: toetoe tabamo a Godotamo na:wadiya:paa:tiya:la:, mabu a ubila Kodawa Ya:sukunu tabote aeno oko ipuwado komo hiliyonomo hopo tawakaluba:tamo tiyonomolo kotoma:, ba:gala a ubila ulihopa:te ba:be tabo ba milimiho Godotamo kalakala tabo kadipatema:, la:le dopamo ebeno

tabo keba ka:na ka:lawiuima ba:ba ka:na.
² Ba:bene wadiyala la: ba:moe eta komoma:
 Godoko na:katoemehuya:la;, ebete koko
 kuba ododilipi dubuino helo ipuwane aeno
 ka:ka: komula:lea:mema;, mabu komo hopo
 habanapa:te Godokono tabo uliho tetelo hibima:
 kamidinaha:.

³ Ba:bema: kalakala konomola, la:eno hibima:
 midi mabuma: Kodawate atumu la: ba heluilame,
 Saitanakono alaholoho ododili ipuwalo la: ebete
 kitagua:midalema:na:ta! Iyo, aeno Kodawa ba:
 Hibidawanomola! ⁴ Ba:bema: a iya:tawahala ale
 kebe hiya:hiya: komoma: la: da:kiyalamenaka,
 la: ba:bi komokomo ododili ipuwalo ba pola:na
 ba:bi komo dito a:kamiya:pala:mata. Numa:la;,
 Kodawate la: mabuma: ba:be hido ukui atamo
 nikaa:mena, ba:bema: ukui bilibili komote
 agodolo kitanaha:. ✧ ⁵ Wadiyala la:le hibima:
 midi gabodo ba tolame, Kodawa Kelisote la:
 dopalamete temeteme ikuliho tetelo ebete
 ebena kodakodalo utitata komago ba:gala
 Godokono malemale emalagidolo komago la:
 na:magatalenakamena:ta.

*Hibima: Midipa:te Oko Nowatinamena: Ibi
 Ha:kiya Ibino Modoboha: Komokomo Kulamema:*

⁶ Ba:bema: aeno hibima: midipi ekaka:la;, ale
 aeno Kodawa Ya:su Kelisokono mahilamo la:
 ba:ma ka:na kiyalama:ta, la: ipuwalo puya:te
 aeno iya:tulame komamo papamila:haleheno
 ba:gala iba:te ibi ha:kiya owalubilima:
 buhamama: deda:hana, wadiyala la: ba:bako
 hibima: midipino ododili ipuwamo akogomala:.

✧ **3:4:** 2Kol 7:16; Gal 5:10

✧ ⁷ Iyo, ale la: ipuwalo keba ka:na ka:pemedima: la: ba:be komo iya:tawahanomola, ba:bema: wadiyala la: atu ododili ipuwalo nemedenala: Numa:la:, ba:ba tetelo ale oko owatima: buhamama: eda:haheno, ✧ ⁸ du ba:gala hegela hiliyonomolo aeno kokotamo menemene oko owatihonakuima: a ha:kiya aeno modoboha: komokomo kulamema:, ba:bene ba:be gabodo ale eta lumagigodone baa: malemalelo dito kalawenakuiha:, ao, a ebetamo a:huiyanakuima:.

✧ ⁹ Ba: hibila, Godokono okopa:te ibino modoboha: komokomo ipuwalo hibima: midipa:godone ilina ba:gala mani uwatema: talona kitanaha:, huiyatiya ale la:go ba emedena ba:ba ka:na kewagelenakuiha:, mabu a ubi bihatima: la:tamo eta hido go hawakalimiti, la:le oko owati ipuwalo aeno ododili komo kota:matalema:. ✧ ¹⁰ Ba:moe ba:be mabuma: ale la: ba:ma ka:na a:kiyalamia:ta, “Kebe lumagiti oko owati ubiha:ma: deda:mene, wadiyala komopa:te ebetamo baa: akikama:la:.”

¹¹ Ba:bema: numa:la:, ale ba:moe komoma: la: gala na:kakiyalama:ta mabu tabote atamo ba:ma ka:na puluhukui, la: ipuwalo komopa:te oko owatima: buhamama: ba eda:ha, ibi ha:kiya ibino hiya:hiya: komo ulameheno ibino tabo ga:la ipuwalo puya:te hibi oko komokomo dowatihona iba:tamo temeteme ba:bo ikalamenaka. ✧ ¹² Iyo, ale ba:bako tawakalubi ba tutumulatele Kodawa Ya:su Kelisokono mahilamo ibi koamo kiyahalamema:, iba:te tabo ga:la ipuwalo komo

✧ **3:6:** Lom 16:17 ✧ **3:7:** Pil 3:17 ✧ **3:8:** 1Tes 2:9 ✧ **3:9:** 1Kol 9:4; 1Tes 1:6 ✧ **3:11:** 1Tim 5:13

tawakaluba:tamo temeteme ikalameheno, huiyatiya iba:te hegehege mani oko owatiho ipuwalo ibi ha:kiya ibino modoboha: komokomo nulamenakamena: ✧

¹³ Ba:bema: ekaka:la:, kalakala konomola, la:eno hibima: midi ipuwalo hidohido komo kododilima: heloha:ma: akeda:hala: ✧ ¹⁴ Ba:gala la: ipuwalo eta lumagiti ba:moe leta taboeno iya:tulame komamo papamiwata ubiha:ma: eda:lo oko owatihino dito da:lutamene, wadiyala la: ba:bako lumagino kuba komo kohawakalimima: ebena ododili ipuwalo eba:go akakapiyala:. Diyala, ba:moe gabodo ebete hilopo lawete ebena kuba ukui komone Godotamo gala da: kohobigamene, ¹⁵ huiyatiya numa:la:, ebete ukui hiya:ma: tiyolo midihino ebe la:go alaholodawama: akamida:la:, la:le huiyatiya ebe la:eno hibima: midi ekawima: ka:milo ebena tepo ipuwoeno kuba ukui komoma: ebe malemalelo na:kiyamiya:la:. ✧

Polote Leta Kuititi Hapulu Tabo Komokomo Dolamagiya:

¹⁶ Ba:bema: hete atamo dikaa:mena, wadiyala ba:be Kodawate la: hiliyonomagodolo ba emedena hiliyonomo tetelo ebe ha:kiya la:eno hiliyonomo komokomo ipuwalo ebena hete la:tamo nikalamenakamena:ta.

¹⁷ Numa:la:, ba:moe leta kuititi hapulu na Polote naeno mahilo ba:gala nolata tabo naeno kokotonomamo miya:temo, eta lumagiti ba:moe kuititi tabo kamiya:taha:. Iyo, ba:moe ba:

naeno kokotola, naeno leta hiliyonomo ododili ipuwalo na ha:kiya naeno mahilo ba:ma ka:na miya:tenakomo.

¹⁸ Wadiyala aeno Kodawa Ya:su Kelisokono malemale komote la: hiliyonomagodolo nitanamene. Ba:moe ba: naeno tabo kuititila. Ba:ba:la.

GODOKONO HIDO TABO
The New Testament in the Tabo Language, Aramia
Dialect, of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Tabo (Aramia) long
Niugini

Copyright © 2006 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Tabo (Aramia) (Tabo)

Dialect: Aramia River

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-10-23

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

3c340006-f955-5c23-b3a5-6598deca5d75